

վերադարձնելու, խաղաղարար տարի պա-
շարար գաւերը լար, վե Եօլիւլէրի
կէօմէրէր, վե հաթթաւիքեան տա-
խի իճրա իտէրէր. ֆազաթ, նիքեան
իճրասըն իճրա իթմէրիքտէն չօգ-
լուգ հօշլանմաղլար:

«Թէնքէրէր, Եփլէնմէկէ գարը
օլուպ, մարապետ վե վարդապետ կի-
պի եաշամաղլըր կէրչի մուգատտէն
ատտ իտէրէր իտէտէ, արզու իտէն-
լէրիտէ, հօշլանմաարագ Եփլէնտի-
լիլէրէր»:

ՏԱԽԻԼԻՑԵՆ

ԲՐԷՆՍ ԲԱՏՈՒՆԻՆ ՄՈՒՎԱՍԸՆԻՑԻ

Ալմանեա իմէրաթօրու վե Բրու-
սիա գրալընըն մէնէտի հիւքմաարի-
եէ գուուտ իլլէտիկինի զաթը Շահա-
նէեէ ընմէն արզ ու պէեան իլլէ-
մէք իւղրէ, սէֆարէթը ֆէվէլէտէ
իլլէ բրէն Բատուինի կէօնտէրմիլ օլ-
տուղունու եաղմը իտիք:

Միւշարիլէյ Բրէն հաղրէթլէրի
մախտուսի երիւզ-պաշը Մ. Հօֆձ վե
զապըթանը ասքէրիքետէն պիւր զաթ
եանլարնտա պուլունտուղու հալտէ,
տիւնքի կիւն սապահլանն սաաթ 9
բատտէլէրիտէ Լօյտ գուլմանեասը-
նըն Հուկարիա նամ վարօրու իլլէ Գա-
վաղա մուվասէթ իթմիլլէր, վե պիւր
գըրմի մուշ վարօրու իլլէ օրատա
ինթիզար իթմէքտէ օլան եապէրանը
հաղրէթի ֆատիլահլանէն Ահմէտ փա-
շա իլլէ խարիճիլէ Թէշրիֆաթըսը
Խալահիմ վե մուվալիլէրի Ղալիպ պէյ
Էֆէնտիլէր թարաֆընտան միւշարի-
լէյ Բրէն Բատուին իլլէ տիկէր զէ-
վաթ վարօրտան մուշ վարօրնա ալը-
նարագ տօղրունա կէօք-Սու քէօշ-
կիւնէ աղիմէթ իթմիլլէր տիւր:

Ձաթը հաղրէթի ֆատիլահլան տախի
Թէշրիֆաթը Ումուլիյիէ նաղըրը Միւ-
նի փաշա հաղրէթլէրիքի քէօլը մէգ-
քիւրէ պիլ իւղաւ ընմի խօշա-
մէտիլի իլլէ, սէլամը Շահանէլէրի-
նի թէպիլլը վե իսթիֆաարը խաթը-
լէրիքէ պէզը ինսանէթ պուլունտուշ-
լար տըր:

Խարիճիլէ նաղըրը Սայիտ փաշա
հաղրէթլէրի տախի աղիմէթ իտիպ
լաղըմէ խօշամէտիլիէտա իթտիլլէ-
րի կիպի, Ալմանիա հէյնէթի սէֆա-
րէթի վե խըտմէթի ասքէրիքեէի
սալթանաթը Սէնիյիէտէ պուլունտան
Ալման զապիլթլէրի վե պիլլէրմէ
սէֆարէթի Էնէպիլիյիէ պաշ-թէրճի-
մանլարը իլլէ մապահաթ կիւզարլար
կիթմիլլէր տիւր:

Պու կիւն, միւշարիլէյ Բրէն Բա-
տուին ճէնապլէրի հուղըրը Շահանէ-
եէ գապուլ պուլունտադ տըր:

Պու կիւն տախի երլարը սէրանըն-
տա քրէնը միւշարիլէյ Բրէն իւրմէն
սալթանաթ զիւսաֆէթի քէշիտէ պուլ-
րըլադագ տըր:

ՍԱՐԿԱՆ-ՊԵՆՈՎԱ

Թէրճէմանը Հապիլթլէր զաղթթա-
սընտա օգուլունտուղունա կէօրէ, նա-
ֆաա նաղըրը Բուլմէլի չըմէնտըրի
գուլմանեասընըն տիւրէթթօրունու
նէմարիլէ ճէլպ իլլէ Սարքմ-Պէյտէն
Պէլօվանա գատար օլան վե 10 քի-
լոմէթթօտան իպարէթ պուլունտան
եօլու իլլէթտիլլէ պաշլամասընը
թապիլլէ իթմիլլէ տիւր:

ՊԻՐ ԲԱՐՈՐԹՈ

Միւշարիլէյ զաղթթապընտա օ-
գուլունտընա կէօրէ, Տէրասատէթ
պանքէրէլէրիտէն պիւրի ահվալը մա-

լիյեէ հաղրէթնտա պիւր Բարօրթօ գա-
լէմէ ալըր վե զաթը Շահանէեէ
թապտիմ իլլէմիլ տիւր:

ՍԵԼԱՆԻՔՏԵ ՖՈՒՐԹՈՒՆԱ

Սէլանիքտէն Սէրվէթ զաղթթապընա
եաղըրընա կէօրէ, կէշէն պաղար
կիւնիւ շէհրի մէգքիւրտէ զալթթաթ
շէթիլ պիւր ֆուրթունա զուհուր ի-
տէրէք, շէհրին արասընտաքի գահ-
վէլանէեէ երլարըրմ իսապէթ իտիպ
պիւնա երզըրմը իսէտէ նուֆուս թէ-
լէֆաթը օլմամը, վե սօգտգտա օ-
գուլունտա օլան իքի չօնուղու սէլ
սիւրիւքլէնիպ իսկէլէեէ գատար կէօ-
թիւրմիլ իսէտէ, պօղուլմալարնա
մէյտան վիւրիլմէքիլիլ գուլթարըլ-
մըլլար տըր:

Ֆուրթունա էնսապընտա եուլմը-
թա ճէնամէթիտէ տօլու եաղարագ,
պիւր չօգ խանէլէրին ճամլարը գըրըլ-
միլ, ճիվարտաքի պաղլար քեամիլլէն
խարապ օլմուշ վե շէհրտէն պիւր սա-
աթ ուղադ տա օլան մահէլլէրտէ ֆուր-
թունանըն թէէսսիլի տահա պիւլիւք
օլարագ, ուլլէր պիւր չօգ հայլանա-
թը սիւրիւք կէօթիւրմիլ տիւր:

ԱԼԹԻԼԻԳԻՆԱ

Մէյտանը թէտալիլտէն գալարըր-
լան ալթըրըլլար մուգապիլ Ձարպ-
խանէի Ամիրէտէ տարպ օլունտադ
ուֆաղըլլար պու քէրէ տարպ ի-
տիլմէկէ պաշլամըլ տըր:

ՖԻԼՈՍՈՒՐԱ

Ալվալը գաղապընտա Աեաղմիլէ
թարաֆըրնտա քեամին պաղարտա
տախի ֆիլօգսէրա խաթալըրնտան
էսէր կէօրիլտիլիւ Այալն վիլանէ-
թիլիլ իշար օլունտաղլա, զրաաթ միւ-
տիլի Պէնկեան Էֆէնտիլիլ օլ ճանի-
պէ կէօնտէրիլիլ եաղըրմը իտի:

Մուլմալիլէյ կէօթիլլէն պաղլա-
րը քէմալը տիգաթ իլլէ մուլայիլէն
իթտիքտէ, ֆիլօգսէրտան պիւր կէօ-
նա էսէր օլմաղըրըն պէեան իթ-
տիքտէն սօնրա, իլլմիլէ ալտէթ իթ-
միլ օլունտուղունու Սէրվէթ եաղըրէր:

ԹԵՊՏԻԼԻ ՍԵՖԱՐԵԹ

Մուլադգաթէն Լօնտրատա պու-
լունտան Տէրասատէթ ինկիլթէրա ել-
չիսի Սըր Ուիլըմ Ուայթըն Վիէննա
սէֆարէթիլլէ թայիլն օլունտադ,
Տէրասատէթ սէֆարէթիլլէ տախի եա
Լօրտ Տըֆըրն վե եա Սըր Պաճէթիլլէ
թայիլն օլունտադ միւշթէմէլ իտու-
կի Լօնտրատան կէլլէ խապէրէլլէն
անլալըրմը օլունտուղունու Թարիք զա-
ղէթասը եաղըրէր:

ՇԻԻՊԵԼԻ

Պու տէֆա, պէր միւշթէլլէ իրա-
տէի Սէնիլէ, հէր վիլանէթտէ, Պա-
պը Սէրասքէրի, Թէրասանէ, Թօփիսա-
նէի Ամիրէ, Շուրաթ Տէվլէթ, Տախի-
լիլիլ, Էփաթը Հիւմանուր Միլլէյ-
եէ, Ումուլմ Աքէրի Թէգաթիւ Սան-
տըգլարը նէգարէթլէրիլլէ պիւրէր
չիւպէ, վե Հիւքաղ, Եէմէն, Պաղտատ,
Պրուսա, Էտրիլէ, Սուրիա, Սէլա-
նիք, Ճէգաթիլ Պահր Սէֆիտ, Շօտ-
րա վե Վան վիլանէթլէրիլլէ տախի
պիւրէր գօմիսիւն, վե Գուլտըր Շէ-
րիֆ, Ջօր, Սէրֆիլլէ, Իլլմիլ վե Ձա-
թալը միսիլլու միւսթաղիլլէ իտա-
րէ օլունտան լիվալարտա տախի Թահ-
րիլթ միւտիլլէրիլլէր ընսանէթլլէ գօ-
միսիւն պուլունտըրըլադը նէք օ-
լունտան պիւր իլանըր ընսանէթն անլա-
լըլլար տըր:

ՍԱՐԿԱՆԻՑԵ

ՊԱՆԱԿԱՆ ՊՕՐՈՒՄ	
Եւր. Ում.	Սէրի)
» Թունիս 19 գարն. Բ. Բ.	16-25
» Թունիս 20 սապահ աշ	16 20
» Էն Էրաթէք	16 20
» Էն աշաղը	16 19
» Էն աշաղը	16 19
» Սէրի ինկիլթի գ. Բ. Բ.	25-20
» Բ. Բ.	15-10
» Բ. Բ.	16-19
» Բ. Բ.	-
» Բ. Բ.	48-25
» Բ. Բ.	-
» Բ. Բ.	20-
» Բ. Բ.	6

ԱՊՐԻԼԻԱՆ ԶԻՆԱՆ	
Գրէտի Թէշրէր	6 7-58
Սոլէթ Թէշրէր	4-18
Խաթապիլ Գաղապ	6-22
Սոլիթ Եթման	4-16
Թարաֆալ 3 7/8	4-83
Լալիլիլ (Լալիլ)	125
» Բ. Բ.	-
» Բ. Բ.	11 4
» Բ. Բ.	88-16
» Բ. Բ.	90-50
» Բ. Բ.	51-15
» Բ. Բ.	108-12
» Բ. Բ.	105-
» Բ. Բ.	105-18
» Բ. Բ.	105-15
» Բ. Բ.	15-
» Բ. Բ.	12 35
» Բ. Բ.	15-
» Բ. Բ.	9-46

ԻՍԿԻԳԻՆԱՆ ՏԱԽԻԼԻ	
Գր. Բ. Բ.	57-20
Բ. Բ.	57-18

ԱԶԴԱՌԵ

Ամենապատիւ Սըրապան Պատրիարք
Հայր հաղրէթլէրի ճիւմաա իրթէսի
կիւնիւ, հուղուրի շէվէթթէվֆուրի
հաղրէթի Միլլէրտարիլլէ թապտիմ գը-
լընմաղ իւղրէ, սէրայի հիւմանուր
կիւնէք, իսթիֆասընը գապուլիլլէ
Գուլտըր Շէրիֆ ֆաթրիլիլլէն թաս-
տիգիլլէ իրատէյի սէնիլլէրիլլէ լուլթ
ու իհսան պուլունտապընտան տօլանը
պէեանը չիւքրանը աղիմ ու ուպու-
լիլլէթ իթմիլ, վե պատէհու տախի
Պապըլ ալիլիլ կէշէք վիւքէլլիլ ֆի-
լամ հաղարաթընտան պաղըլլարըլլա
կէօրիլլէ տիւր:

Տիւն Խաթն Ժողով թէճէմիլ իթ-
միլ, օն տօգուլ նէֆէր աղա հաղըր
պուլունտադ գուրա վիւրիլլէ, վե
էքսէրիլլէթի արա իլլէ, Գեր. Սիմէն
Սըրապան Սէֆէրեան, Տէղապահ ին-
թիլիպ օլունտուղունու տըր:

ԺԲ. ՏԱՐԵԴԱՐԶ

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿՐԹԱՐԱՆԻ

Հայկական կրթարանի հաստատու-
թեան ժ. Բ. տարեգարծի հանդէսը պի-
տի կատարուի յառաջիկայ Յուլիս 3,
կիւրակի օր, ի վերին Վոսփոր:
Կարգադիր մասնախումբ մը, կաղ-
մեալ նախկին սաներէ, պիտի կատա-
րէ ամեն պատրաստութիւն եւ լրա-
դրաց միջոցաւ պիտի ծանուցանէ ի
մօտայ:
Եւթեւեկի եւ ճաշի տոմսակի գինն
է մէկ մէճիւ. միայն երթեւեկի կէս
մէճիւ:

ԿԱՐԳԱՐ Բ ՄԱՍՆԱՌԻՄԲ
21 Յունիս 1888

ԻԱՐԻՃԻՑԵ

Պէլկրատ, յունիս 30 սապահ
Գրալ Միլանըն աղըրնա խաթթէ օլ-
տուղընա տախի պիւր խապէր տէվէ-
րան իթմէքտէ տիւր:
Պէլկրատ, 30 յունիս, աղապ
Սըրպիլթան գրալընըն խաթթէլիլի
հաղրէթնտաքի խապէրին սալը եօգ
տուր:
Սըրպիլթանըն Տէրասատէթ սէֆի-
րինն խարիճիլլէ նէգարէթիլլէ թայ-
եին օլունտաղը թէէմին իտիլիլէր:

ՖԻՐԱՍԱ
Փարիս, 30 յունիս
Մէլիսի Մէպուսան թարաֆընտան
ինթիլիպ օլունտան պիւլտէ գօմիսիւ-
նու Մալիլիլ նաղըրը Մ. Բէյթըրալ
թարաֆընտան թապտիմ օլունտան
պիւլտէ լայհաղըր գապուլ իթմէ-
եէք կիպի կէօրիլլէ տիւր:

ԱՎՍԹՐԻԱ-ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆ

Բէլթա, 27 Յունիս
Տէլիպասիւն մէլիլի. — Գօնթ Ա-
թօնի իմէրաթօր Վիլհէլմին նուլթ-
գըրը թապտիլ իթտի:
Մէլիսի մէգքիւրըն ընթիլիլ, Մ.
Թիցա, իմէրաթօր Վիլհէլմին նուլթ-
գըր սուլվիլլէրանէսինէ լաղմէն Մա-
ճարիլթան գուլվիլլէ ասքէրիլլէսինի
թէգիլլէ մէճպուր օլունտու հաղ-
գընտաքի պիւր ընթիլ թապտիլ իտիլիլ:
Մուլմալիլլէյ իմէրաթօր Վիլհէլ-
մին սանտալիլի հիւքիլլէթէ գուլտ
իլլէտիլի կիւնտէն պէրու պէեան իլ-
լէտիլիլ իթտի: Մաճարիլթան
միլլէթիլլէ իթթիֆագ հաղրէթնտա-
քի Էնիլլէթի վե իմէրաթօր իլլէ
Բրէն Պիսմարգ հաղրէթնտաքի ինթի-
րամը թէգիլլէ իթմէք իսթիլիպտընը
հաղր պուլունտուղունա գանի օլուն-
տու սէօյլմիլ տիւր: (Աղբըլլար)

ԻՆԿԻԼԹԻՐԱ

Լօնտրա, 29 յունիս
Թայմըն Պէրլին մուլպիլի իմէ-
րաթօր Վիլհէլմին Սէն-Բէթթէպուր-
կա կիտէճէլլէն ինթիլիպ վիլանէթ, վե
հաթթա պուլ ֆիքրի թապպիլ իլ-
լէթ:

ԻԹԱԼԻԱ

Բօմա, 28 յունիս
Թրիպիւնա զաղթթապընտա օգու-
տըրընա կէօրէ, իթալիա պաշ-վէթի-
լի Մ. Գրիպըրին ֆաթիլլէտաը եա-
ղընտա Գարապատ գաթիլլէտըրնա
կիտէճէք, վե պիւր միւտտէթ սօնրա
Մ. Գրիպըր տախի օրատա աղիլլէթ
իտէճէք տիւր:

ԱՆՄԱՆԻԱ

ԻՄԵՐԱԹՐՈՒՆ ՍԵՑԱԶԱԹԸ

Պէրլին, 28 Յունիս
Իմէրաթօր Վիլհէլմին Յունիս ա-
նընտա Բէթթէպուրկա կիտէճէլլէ
մուհաղադ տըր:
Երմոն թէտարիքեաթը սէֆէրիլլէ
իլլէ իլլիլլալ օլունտադ տըր:
Բրէն Պիսմարգ Պէրլինտէ գալա-
ճագ իսէտէ, գօնթ Հէրպէթը Պիս-
մարգ (Պիսմարգըն օլուն վե Ալմանիա
խարիճիլլէ նաղըրը) իմէրաթօր
թիֆագաթ իտէճէք տիւր:
Ձար հուլունտա գատար կիթմէ-
կիլ, փայլթալթա գալաճագ տըր:
Սէյեհաթը մէգքիլլէ թասալվուրը
չիմաի ինթիլ թաթթալա իտէտէ:

ԷՆԹՐԱՆՍԻԺԱՆԸՆ ՊԻՐ ԹԵՔԼԻՅԻ

Յրանսանքն էֆբեֆուրը միւֆրիթէ թարաֆտարը օլան էնթրանսիժան զազէթսը Ալմանեա իմթէրաթօրընքն Յրանսա ալէյնիտէ իթթիսազ իլլէ-տիկի իւթ թէտպիլի շէտիտիկ (եա-նի Ալմանեատան իրի Յրանսը մուխ-պիլիսին թարա իլլէտիկի) զիքը ի-տէրէք, պուռնա գարըը Ալմանեա մուխ-պիլիսինի տախի Յրանսատան թարա ու թէպիտ իտիլմէսինի Հիւքիւմէթէ թէքիթ իտիկի:

Մէգբիւր զազէթս՝ միւթէվէֆա իմ-բէրաթօր իլլին Պէրնտէ ինքա օլունան հոգեհանգիստ տուալարընտա հազըը պուլունմուշ օլմասընտան տօլանը շէհ-ըը մէգբիւրտէ միւթէմէքթին Յրան-սըզ իլլիսինի թազպիլի իտիկի:

ՆԵՎԻՅԵՆ

209 ԵՄԱՄԱՐ

Իլլի կիւնիւ ուզուն միւտտէթ եա-չանանլարըն ըսթաթիսթիլլէրինի թօիլմամգտան իպարէթ օլան պիլը ըսթաթիսթիլլէր էրպապը թարաֆըն-տան պու. քէրէք ազապընտան հէր պիլիլի եւիւզ եաչընը միւթէմաթուզ սիննտէ պուլունան պիլը ֆամիլեա հազգընտա մալիւմաթ վիլիլի:

Պու. շէհօհթիլի ֆամիլեա Յրանսա վէ Սպանիա արասընտա քեախն Բի-րէնէ տաղլարը ճիվարարընտա վազը թարա շէհօհթիլի իլլէթէթ իթմէքտէ տիլ:

Պու. ֆամիլեանքն սօն ազապը 118 սէնէ եաչամիլլ տըր:

Պունըն փէտէրի 111 վէ պիրատէրի 115 եաչընտա իքէն վէֆաթ իթմիլլ-լէր տիլ:

Վալիտէթի վէ տաեիսի տախի եւիւզ եաչընը միւթէմաթուզ միւտտէթ եա-չամիլլար տըր:

Գարընը վէ յօնուզլարը վէֆաթ իթմիլլէր իսէտէ, քէնտիսի պէր հա-եաթ գալմիլլ տըր. եանի օնլարտան զիւտտէ քէնտիսի եաչամիլլ տըր:

Պու. առէմ, 50 եաչընա կիրմէնի-նէ, էվլէնմէմիլլ տիլ:

Պու. մալիւմաթլարտան շու տէրսի էօրէնմէքտէյիլ. շէօյլէ քի ուզուն միւտտէթ եաչամաթլարըն պաշլէմա սըրըր վէն էվլէնմէք տիլ:

Տիւնեանքն հէր հանիլը թարաֆը-նա կիտիլիսի կիտիլիսին, նէ գատար ուզուն միւտտէթ եաչամիլլ վար իսէ, քեաֆէթսինի տախի կէն էվլէնմիլլ օլտուզլարըն, եանի շէհվէթի նէֆսա-նիլլէրինի սուի իսթիմալ իթմէմիլլ օլտուզլարը սանէսինտէ էօրիլլէր ու-զուն օլմուշ իտուկիլի կէօրէնէկիլլ:

Պու. խուտուսու միւթէթէթ օգու-եանլարըն նազարը տիգգաթ ու ինթիպալարընա արզ իտէրէք, օլ վէնէ իլլ իմարըն էյեաթ իլլէմէթիլլի ըրնա իտէրիլլ:

ՖԵՆՆԻՅԵՆ

Ի ՀԹԻՐԱԳԸ ԶԱԹԻ, ԵԱՆԻ

ԲԵՆՏԻԲԵՆՏԻԼԻՅԵՆԵՆ ԵԱՆՄԱ

Շու աթիլտէթի մէգալէի ֆէնիլիէ միւ-թէպէր Անտարքի զազէթսընտա միւ-թալեկիւզարը աթիլալմիլլ օլմուշ տըր:

Կէչէն սէնէնի նոյնմէքն աեընտա, պազը առէմէր, պիլը փամուզ հու-մուլէսինտէ քէնտիլլէրինի հասըլ օլան պիլը եանլարըն սէօնտիլմէք իւզ-րէ Սիլթի ալ Նիւքէսըլ նամ վարօ-ընա կէօնտէրիլլ:

Մէգբիւր վարօըն լէնիլէրէնտաղ օլտուզու իլլ լիմանտա, եանի Գու-ինսթաֆիտա, մէգբիւր եանլարըն պաս-

տըրմազ իլլին իտիլլէն զաչըթթ պօշա շըգմիլլ տըր:

Պալեաեա վազ օլունմուշ ատի փա-մուզլար եաղ իլլ իլլա (պաթըրմազ) իտիլլէր իսէտէ, եինէ թուլուշմուշ տըրլար:

Կէչէն պէշ սէնէ զարֆընտա, փա-մուզ եւիւքիլ օլունալիլլըրուլ կիթ-մէքտէ օլան հօ վարօըն հարէթէթլէ-րինտէն տէրհալէվլէր եա սօնտա միւ-թէթէք օլմուշ տըր:

Տիւնեանքն հէր ումուր ու մէսա-լիսինէ աչինա օլան պէնիլլ պիլը ինիլիլլ պանքէրինի պէնանաթը-նա կէօրէ, միւթէթէք օլան պու-վարօլարըն միգտարը տահա փէք ճիւզի իմիլլ. ֆամուզ եւիւքիլ պիլը չօգ սէֆինէլլէրին անճազ տօգուզ ա-տէտի քեամիլլէն վէ եախօտ զըմէն միւթէթէք օլմուշ տըր: Մէրգու-մուն գալլիլլնէ, էմրի իլլթիմարը, եանի մաեալանմաթլըլ, մէնն իթ-մէք իւզըն, թէտապիլի միւթէսիլլէր ի-թիլլապը լազըմէտէն տիլ:

Մէսէլա պէյիլլ սէֆինէլլէրինտէ պու կէօնա եանլարըն մէնն իթմէք իւզըն թէտապիլի իլլթիլլէրինէ իթթիլլա իթմիլլ օլմազ իւզըն, հէր մէմուլար, կէմիլլէրինի ֆէնա հազա-տա կիլիսիլլէրի եաղլը էլպիլլէրի տիւրիւզ պիւքմէգտէն էվլէլ, անլէ-րին պիւսպիլլիլլէր գուրուհուշ օլտու-զուն կէօրմէլլէր լազըմէտէն տիլ:

Էլպիլլէր մէգբիւրէնի իսայիլ պիլը միգտարըն պիլպիլլէրի իւզըրինէ երղմամալ տըր: Եաղլար գուրու-տուզլարը սըրտա պիլթէպէտտիլ-լէ տիւլար օլունլար քի, հէրարէթին տէրէնէի սիւֆլարընտա եանմազ տի-մէք տիլ:

Պու. գուրուլթմաթլըլ ամլէլաթը թաանիլ իտիլլիլլէր հալտէ, հէրարէթ պիլը եանլարըն ինթան իտէպիլլէնէք տէրէնէտէ թէգալիլլա իտէր:

Պիլ գալ եարտա փամուզտան մա-մուլ պիլը պէզ պէզիլլ եաղընա պա-թըրլըրտա, պու պէզ քէնտի քէն-տիլլիլլէրինտէ եանաթ:

Մ. Շըվալիլլէր Պրէսթիտ վազը պիլը ճէպիլլանէնի եէլքէն օտարընտա պու-լունան պէզիլլ եաղլըն եէլքէն պէզլէ-րի իլլ կիւն կիւնէպէր գուրուտըր-տան սօնտա պիլիլլէրինէ իւզըրինէ երղլըն օլտուզլարընտան աթէշ ալտուզլարըն զիքը ու պէնա իթ-մէքտէ տիլ:

Լաքին եաղա պաթըրլըրը օլան փամուզ մաամուլթըր եաղլըն գա-փալը օտարընտա վէ կէմի անպար-լարընտա աթէշ ալմալար. աչըզ հա-վատա տախի թուլթուլտուզլարը կէօ-րիլլիլլ տիլ:

Հէրարէթին փէք շիտտէթիլլ օլտու-զու պիլը վազըլթտա, Լաթ թապիլը օլունան տէմիլլ եօլու ըսթապիլլէր գուրպիլլտէ պու նէվ պիլը վազաա միւշահէտէ օլունմուշ տըր: Շէօյլէ քի, լամպալարը թէմիլլէմէկէ մախ-սուս օլան եաղլը փալալարար պիլը թօրպաեա օ տէրէնէ տօլտուլլուլմուշ իտի քի, թօրպանքն աղլընտան փա-չալարար եէրէ տիւլիլլէ, վէ եան-մազտա օլան փաչալարանքն գօգուսու օրտան կէչէնլէր թարաֆընտան հիսս օլունմուշ իսէտէ, քէօյլէ պուռնազ տիգգաթ մուպիլլէնէ օլունտուզու-նա ըաղմէն, եանմազտա օլան փա-չալարանքն հանկըր օլտուզու անլա-չըլամամիլլ տըր:

Պէշ տաղըզա սօնտա աչին մահէլլ-տէն թէքարը կէչիլլտիլլէր գօգու-նըն տահա գուլվէթիլլ օլտուզու հիսս օլունարազ փաչալարանքն հէման ա-լէվլէնմէք իւզըն օլտուզու. անլաչըլ-

մաար իւզըրինէ, տէրհալ սէօնտիլ-րիլլէր:

1844 տէ, Տոմաս նամ զաթ թա-րաֆընտան Յրանսանքն Յինուն Ագա-տէմիսար մէնիլլիսէ պու կիլիլլ զարիպ պիլը վազաա իրպար օլունմուշ տըր: Շէօյլէ քի, ընսամիլլ պիլիլլ եէնի ճըս լալանմիլլ օլան պիլը ընսմի փամուզ եուլաղըլա օլալարընտան սօնտա մէգբիւր եուլաղը պիլը թարաֆաաթ տըրլընտա, փամուզ հէնուզ եէրէ տիւլլէմիլլ իքէն թուլուշմուշ տըր:

ԿԷԼԻՊՈԼՈՒՏԱՆ ԿԷԲՈՒՊ

(6002 ԲՅԻ ՆԵՐԵՎԵՆ ԳԵՆԵՆԵ)

ԲԱՌԱՍԵՐՈՐԵՍ ՈՒՂԵՐՈՐՈՒԹԻՒՆ ԿԷ ԺԻ:

ԹԵՆԵՏՈՒ ՆԵՐԿ ՅԵ

Թենետոս՝ րաւ ֆարիկի միլլօրէա-կաթին՝ 39, հօ լայնութեան և 23, հօ երկայնութեան վրայ կրգտ ուի-ամենէն բարձր տիւրն է 190 մեթը-շըլապաան է 18 մըն, Ամրոյլ կղզե-կին վրայ միայն քաղաք մը կայ, և ֆալաֆալաթիլլէր ըլլալով Լիմոս կղզի միւթէսարըրթմէթեանը կը պատկանի: Քաղաքին գիւրքը մահ-կանք կը տարածուի: Երկրը 1874-ին տեղի ունեցած մեծ հրդեհէն ի վեր՝ գրեթէ բոլորն ալ նոր շինուած, որով փողոցներն ալ մի քիչ կանոնաւորուած են:

Ա. ստրիական չոգենալը ամեն շա-բաթ Պոլսէն իզմըր և իզմիլէն Պոլս-անցուղարձ ընելուն հոս կը հանդիպի նաեւ մի քանի փոքր չոգենալներ, Տեղացի նաեւ են 80ի չափ կան, ոյց ամենէն մեծն է 90 տակառալու, Ունեց նաեւ իրենց գինիները Պո-լիս տանելու և Տաեկացի ալ՝ Ասիոյ կողմէն Եւրոյ տեղեր՝ ցօրենի, ֆարիկ և փալաթմուլի փաթաղուլթեան կը գործածուին:

Տեղացի կլմայն քալուողէ և սո-վորական հիւանդութիւն չունի: Բնա-կիլքը ընդհանրապէս կարմրազոյն են. արք տեղի գեղեցիկ են քան զկանա-ցըս: Մինչեւ 80-90 տարեկան շատ մալգիկ կը գտնուին գեւ. յուշի:

Թենետոս ունի երկու փաթոս, մին հարաւային կողմը «Պենէլիլի» կամ «Էլիմիլ» ըսուած տեղն՝ կարմիր և ճերմակ լուսով մինչեւ 18 մըն հե-ռաւորութիւն ոյժ ունեցող և միւսն՝ րաղաքին դէմ ծովու մէջտեղէ գըր-նուած «Կատար» կամ «Օրթա» ասած ըսուած փղթիկ կղզեկի մը վրայ նոյն-պէս կարմիր և ճերմակ լուսով 8 մըն գօրծմաթ: Այդ կատարին հի-սիսակողմը կան չորս կտոր ձագ կըղ-զիակներ, որոց անուններն են՝ Մա-րիա, Երյան-Ատաը, Օրազ-Ատաը և Սըլանքը-Ատաը, այլ անքանի

են. միայն Մալիլային վրայ ազարակ մը կայ Յօյն երիցու մը կալուածք, և մատուռ մը՝ Այա-Նիքօյա անուն:

Քաղաքին մէջ կան երկու մզկիթ, մի Նիկոգեցի եւ խել մը մատուռներ. երկու դպրոց Տաեկաց, երկու քալ Յունաց, Բնակիչք առ հասարակ են՝ այգեղոյժ, նաւալար կամ նաւատի եւ ձկնորոյ ինչպէս յայտնի է՝ գինին շատ ընտրէ և հաշակաւոր. այլ չունի օրիշ բերք:

Բնակաց ընդհանուր թիւն է 1160 ըլլալով, ու մէ Տաեկք կը հաշուին 640 արու եւ 660 էք: Իսկ Յունք՝ 1520 ա. ու, 1300 էք. նաեւ 7 Հայք եւ 4 Հրէայք կան պանդուխտ: Տաեց թիւն է 950, որմէ 320 Տաեկացի եւ 630 Յունացի են:

ԺԻ.

ՊԱՊԱ—ԳԱԼԵՍԻ

Եւ. օրն կը շրուանայը. 5 ժամ լե-տոյ Դա. դանէլէն հասնող լիլլէրէն ա-նուն փօքը չոգենալուն մէջ էի. հա-տանք Պապա-Գալէսի, որ Ասիական եղերաց վրայ կը բարձրանայ եւ որ այսպէս կոչուած է իւր համանուն բերդին իից կանգնեալ «Պապա» ա-նուն Թուրք սըրոյ մը շինմէն:

Պապա-Գալէսի թըրաքանկ զիւզ մէ իր 350 տնով, հոս գրեթէ ամեն տարի ձիւլայ արդիւնք կատարուի իր 22,000 քաշ, գիւրքն է իւնային, և իւր Պապա-Պուրնու անուանեալ հըր-ուանդանն Ալտարհազըրութեան մէջ նը-չանաւ որ կը հանդիսանայ ի շարս հըր-ուանդանաց:

Վէլլէրէն տալի մեկնելով կը հաս-նէր ի Մօլօվա. գիւղերու ան ժամը մէ-կին էր, դուրս ելնելով օլմեանեցալ պանդուխտ հայր. մը տո նը:

ՄԱՐ ԱՐԱՍ ԿԱՏԵՆԱՅ (Ե-Գ-Ն-Ե-Լ-Ե)

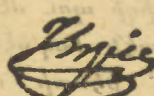
ՏՕԻԹՐ ԳԱՐԻԼԵԼ ԷՖԵՆՏԻ ՆԱԼԱ ԵՏԵԱՆ

Էֆենտիլիլլէրին, երկրմի մեծ-տէն պէրու Փրիկիտ տախիլլ թապալ-լիք մէմուրիլլէրին ինքա պիլլէ, քէք չօգ թէրիպիլլէր կէօրիլլէր օլալալ վէ պու կիւնէթէթ իսէ իսթիֆա իտէրէք: Մա-րի քէօրիլլտէ պուլունմ գտէ օլտուզու-տան, իրալթիլլէն Էհպիլլէ, հէր Նիվի ֆիլթիլլէրին, վէ Խուսուլիլլէր իւ-մաթիլլէր (եւլ, իհիլ թայեթ) տալիլլ էմ-րաղըն էմրի թէտալիլլէր պազմազտէ օլտուզուլա, վէ հէր կիւն սաաթ 8 տան 8 է գատար Սամաթեաա Ս. Գէթըք քի-լիսէսի գօրպիլլտէ վազը միւսին Մօլի-սիլլէրէն Էհպիլլէրին, վէ սալընէրէն շէնպիլլ վէ ճիւմաա իրթիլլէրին իւ-տաթ 8 1/2 տան 10 ա գատար, կէտիք բաչատա Սամիկ Էֆ. Աստուրէնքն հե-զաթանէսիլլտէ պուլունտուզուլա, վէ ֆազըր քէյթիլլէրէտէ մեծանէն պա-գանաղըն իլալ ու պէնա իտէրիլլ:

ASTHME ET CATARRHE

ԱՍԹՄ Է ԳԱՐԵՐԻ

(ՆԵՖԵՍ ՏԱՐԼԸՂԸ ՎԵ ՆԵՂԸ)



Պու. քէյթիլլէրէրէր էօրիլլ թէմիլլէն օլունան սիկարէթլէր իլլ տէք օլունմազտա տըրլար: Գուրուսու 2 ֆրանք տըր:

Կէօքիս սըղընտըր, էօքսիլիլլէր, Նէլլէ, Նիվալթի, պալլար իլլն ատիս միւթիտ տիլ:

Հէր սիկարէթին իւղէրինաէ պուլունմազ օլան իվաեա տիգգաթ օլունմայր տըր:

Պէյօղլուտա Մ. Գանձիլլ պիրատէրլէրին Պրիթանիլլ նամ էնգա-լանէսիլլտէ պուլունմազտա տըր: